

**DIVINE LITURGIES FOR THIS WEEK****23<sup>rd</sup> Sunday After Pentecost, November 1, 2015**

9:00 AM Lit. + Neonila Dubitsky r/by Family  
11:30 AM Lit. For God's Blessings on Our Parishioners

**Thursday, November 5, 2015**

7:30 AM Lit. + John & Goldie Kodan r/by Daughter, Arlene,  
and Grandchildren, George, Cindy, Steve

**Friday, November 6, 2015**

8:45 AM Lit. Special Intention Joyce Adamshick  
r/by Sr. Yosaphata, M.S.M.G.

**Saturday, November 7, 2015**

8:00 AM Lit. + El Faro Officers and Crew (40<sup>th</sup> Day)  
5:00 PM Lit. + Joe & Janette Kohut  
r/by Daughter, Cindy Pryszlak

**24<sup>th</sup> Sunday After Pentecost,****Archangel Michael and all Angels, November 8, 2015**

*Epistle - Eph 2:14-22; Gospel - Lk 8:41-56*

9:00 AM Lit. + Anatole Wowk r/by Wife, Ulana  
11:30 AM Lit. For God's Blessings on Our Parishioners

**Autumn Breakfast Buffet - Today!**

Today, Sunday, November 1, 2015, the Holy Name Society is sponsoring an 'all you can eat' Breakfast Buffet in the school cafeteria from 8:00 am to 1:00pm. The menu includes omelets made to order, scrambled eggs, pancakes and waffles made to order, bacon, sausage, hash browns, egg soufflé, fruits, juice, coffee and tea...and more. Donation is \$10 per adult, \$5 for teens (12-17), children under 12 free. Tickets are available at the door.

**Holy Name Society** will meet on Tuesday, Nov. 3, 2015 at 8:00 PM in the church hall.

**Adult Education & Faith Formation**

Adult Bible Discussion Sessions are being held in our parish at 7:00 pm every Thursday until December 17. A short Prayer Service (6th Hour) will precede the Study at 6:45pm. The sessions are open to all; no advance preparation is required.

**Christmas Bazaar and Gift Auction - Nov. 8th**

Assumption Catholic School will hold their annual Christmas Bazaar and Gift Auction on Sunday, November 8, 2015 in the school auditorium, 380 Meredith St., Perth Amboy, NJ, from 11:00 AM to 5:00 PM. The Gift Auction is sponsored by our Family and School Association (FSA) and will feature great prizes: iPad, Large HDTV, Disney Hopper Passes, GIANTS tickets w/parking pass, boy's and girl's Bikes, American Girl Dolls, Coach Bag, and much more: homemade traditional ethnic foods, 50/50, Wheels of Chance, games, vendors and crafts. The admission is FREE. For more information contact the school, 732-826-8721, or look up the website at:  
[www.assumptioncatholicschool.net](http://www.assumptioncatholicschool.net)

**Zabava Committee**

The Committee for the New Year's Eve Dance will meet on Monday, Nov. 9, 2015 at 7:00 PM in the church hall.

**Cataract Press**

Lyubov Cheren, dba Cataract Press from Clifton, NJ, is visiting our parish on Nov. 14 and 15 with a large selection of Ukrainian Books, both in Ukrainian and English, including religious, academic, history, literature, arts and crafts, dictionaries, and children's. CDs, DVDs, Maps, Greeting Cards, Jewelry imported from Ukraine, Embroidery, Scarfs, Keyrings, Magnets and much more also are available. These items will be displayed in the church hall. A percentage of the proceeds will be donated to our church.

**His Beatitude Sviatoslav to Bless New Mosaics Sunday, Nov. 15 during Divine Liturgy Honoring Consecrated Life at Philadelphia Ukrainian Cathedral**

All parishioners are invited to join with His Beatitude Sviatoslav, Metropolitan Stefan and the clergy of our Archeparchy as we honor consecrated life during a hierarchical Divine Liturgy, Sunday, November 15, 2015 beginning at 2:30 p.m. in our Ukrainian Catholic Cathedral in Philadelphia. During the Divine Liturgy, men and women religious will renew their vows, the mosaics of Blessed Josaphata, SSMI and Venerable Andrew Sheptytsky, OSBM will be blessed. After the Divine Liturgy, the bell tower with the bell from the original cathedral will also be blessed in an outdoor ceremony that will also include a prayer vigil for Ukraine. Following the services, everyone is welcome to enjoy a reception in the Cathedral Social Hall.

Our parish will get a bus to go to Philadelphia. The tickets for the bus are \$15 for an adult person and the money will be collected on the bus. Children free. The bus will leave from the front of our church at 12:45p.m. and at 6:00 p.m. from Philadelphia. Bus seating (55 seats) is limited and will be assigned on a first come, first serve basis. The bus Registration Form is located in the church vestibule.

**Generations of Faith Program**

In November, our parish will hold the seventh "Generations of Faith," religious education program. If you have not yet participated or are new to Assumption Church, GOF, as we like to call it, brings together parishioners of all ages to learn more about their Catholic Faith, our heritage and traditions. Families with children of all ages (young ones and teens) are welcome to participate. On Sunday, November 29, 2015 there will be only one bilingual Divine Liturgy at 9:00 a.m. followed by GOF. Since this year Ukrainian Catholics are celebrating the 150th anniversary of Metropolitan Andrey Sheptytsky's birth, the theme for the program will be "Heroic Virtues" of the Venerable Metropolitan Andrey Sheptytsky. We will have two speakers, Mrs. Melanie Fedynyshyn and Mrs. Olha Lytvyn, refreshments, and a good time as one parish family. This time you don't need to register just come and join us.

**Flynn and Son** Funeral Home will be hosting its 15th Annual Memorial Tree Lighting at our Metuchen location (319 Amboy Avenue) on Wednesday, December 02, 2015 at 7:00 p.m. For information on how to participate, please call 732-548-2134 or visit our website at [www.flynnfuneral.com/Community Events](http://www.flynnfuneral.com/Community%20Events).

**St. Mary Byzantine Catholic Church** will sponsor a Slavic Dinner on Wednesday, November 11, 2015 from 4:00 PM to 7:00 PM. The dinner will be held in the St. Mary Parish Center, 1900 Brooks Boulevard, Hillsborough, NJ. The cost is \$13.00 for adults (ages 9 and up) and \$5.00 for Children (8 and under) and includes all you can eat Pirohi, Stuffed Cabbage, Kielbasa and Sauerkraut, Mashed Potatoes, salad, dessert and beverage. A new feature of the dinner is a surprise entrée each month specially selected and prepared by St. Mary's chef John Pagano.

Dinners are held on the second Wednesday of every month throughout the year. Orders to go are available. For more information contact: St. Mary's at 908-725-0615. The December dinner will be held on Wednesday, December 9, 2015.

## Traditions & Church Etiquette

Modern culture is rather casual in its approach to worship and sacred space. In our Church we adhere to long-standing traditions that express the reverence which is due to God, to each other, and to ourselves. Respect for God and His house translates to respect for all of His creation. The following guidelines are custom and traditions of etiquette that we need to be aware of as orthodox faithful. Please read the following information prayerfully and with an understanding for the Church's obligation to shepherd with love and compassion for all the faithful.

### Entering the Church

**Arrive on Time** - The time to arrive at church is before the service starts. If you arrive after the Divine Liturgy has begun, try to enter the church quietly and at the appropriate moment. We must not enter the church when the Gospel is being read, when a procession is taking place, or at any time that the priest is facing the congregation.

**Fast before the Liturgy.** It is Church law that one fasts for at least 1 hour before receiving Holy Communion. Water and medicine can be consumed, of course. The purpose is to help us prepare to receive Jesus in the Eucharist.

**Please be quiet while in church.** Once you enter the sanctuary – it is not the time or place to visit with those around you. If you must talk do so as quietly and briefly as possible. Remember that your conversation might be disturbing someone who is in prayer, which is much more important. Sssshhhhhhh.

**Leave quietly.** We encourage you to visit with others, but once you are outside of the main sanctuary of the church so you won't disturb others who want to stay and pray. So, please leave quietly and then then visit afterward.

**Cell phones should never be used in Divine Liturgy for calls or texting.** The exceptions are emergencies (big ones, not everyday ones) and if you do use one, please walk out of church to do so. Also, if you are using the phone for readings or prayers, this is appropriate, but try to be discreet.

**Proper Church Attire** - Church is a sacred place with its traditions. When we come to worship we should respect those traditions. Our clothes should be modest and tasteful. Inappropriate attire such as shorts, sneakers, tight pants, mid-thigh dresses and skirts, low cut blouses can be perceived as disrespectful and could be offensive to other worshippers. Thank you for your consideration.



## Mysteries of Life

- *Why is there a light in the fridge and not one in the freezer?*
- *Why is a person that handles your money called a 'Broker'?*
- *Why is the third hand on the watch called the second hand?*
- *Why do we say something is out of whack? What is a whack?*
- *Why are they called "stands" when they are made for sitting?*
- *Why are a "wise man" and a "wise guy" opposites?*
- *Why do "overlook" and "oversee" mean opposite things?*
- *Why do you press harder on the buttons of a remote control when you know the batteries are dead?*
- *Why do we put suits in garment bags and garments in a suitcase?*
- *How come abbreviated is such a long word?*
- *Why doesn't glue stick to the inside of the bottle?*
- *Why do they call it a TV set when you only have one?*
- *Why is it that when someone tells you that there are over a billion stars in the universe, you believe them, but if there is a "wet paint" sign somewhere, you have to touch it to make sure?*

## Pastor's Corner

### • **Why to go to Church?**

So why is it difficult to commit yourself to the community liturgical life? We believe that Jesus is real. We believe He is present in the Eucharist. We believe that everyone who is baptized is a "temple of God," and that the Spirit of God lives in us (1 Corinthians 3:16). We believe that prayer is vital to our Christian lives. Why do some continually miss Sunday Divine Liturgy? Here is one strong possibility: Jesus is not first on our priority list of things to do.

Jesus told a parable that still remains meaningful today about people who were invited to a banquet but failed to show up (Luke 14:16-24). One chose to check on his real estate holdings instead. Another wanted to see the new oxen he had bought. And a third was too absorbed in his recent marriage. How sad! All three allowed self-centered interests to diminish the greatness of the invitation they had received. Jesus does not want our leftovers, our token prayers, or just our spare time. He wants us to accept his invitation and put Him first. Jesus wants to spend quality time with us every day.

Yes, the demands and responsibilities of this world are very real, but that is why even more so - we cannot afford to put aside Jesus' invitation. Just change your Sunday priorities and go to meet with Christ at the Divine Liturgy. He is waiting for you. Allow His sanctifying graces to guide and change you.

Instead of expecting to get some self-rewards from attending liturgy, put yourself into it and make time to learn our Eastern Rite liturgical celebration. Discover its splendor. St. Basil says that our Divine Liturgy is inexhaustible. Envoys, sent by St Volodymyr from Kyiv to Constantinople exclaimed: "We did not know whether we were on earth or in heaven," when speaking about the beauty of the Divine Liturgy. Learn why for nearly 2000 years Christians in almost every generation have been tortured and martyred for saying "without Sunday Eucharist we cannot live!" Listen to the words of Mother Theresa of Calcutta: "Celebrate each Mass as if it is your first Mass, your last Mass, and your only Mass."

Keep in mind: the Liturgy is the best place to thank God for all the gifts we have received from Him - especially life, family, friends, faith and love; the Eucharist gives us strength to face life's challenges and to be mindful of God's love for us.

See how you might become involved in our parish: maybe you can sing in the choir, maybe bake Paska or Prosfora, join sisterhoods or holy name society, help decorate the church for the holidays, the list is endless...

As Bishop Losten wrote: "But when we learn to love the Divine Liturgy, to hunger and thirst for the Eucharist, we find ourselves drawn into this great Mystery of God's Love for us more and more deeply."

### • **Why can only priests consecrate the Eucharist? Why not laymen too?**

The simplest answer is: because that's their job. Asking why only priests can consecrate the Eucharist is a little like asking why only congressmen can vote on bills. It is what their function is. Human society requires a division of labor. Within civilization there is no such thing as a true jack-of-all-trades. Given that human nature requires society ("It is not good for the man to be alone," Gn 2:18) and that society requires a division of labor, human nature indirectly requires the existence of all sorts of occupations: farmers, rulers, clerks, carpenters, and priests--men who minister in the holy things.

The holy things are the most important things there are, meaning that they, of all things, require a specialist to minister them. Among the holy things are conducting the proper corporate worship of God, the blessing of the people, the teaching of the people, and the pastoral governance of the people--all of which are attributed to both Old Testament priests and New Testament presbyter-priests.

The chief act of corporate worship for a priest is the offering of sacrifices to God on behalf of the people. For the Old Testament priests this was the slain animal offerings; for the New Testament priests it is the offering of the living Christ to his Father as he presents himself to his Father in his heavenly intercession on our behalf as our high priest. If God required specialists to perform even animal sacrifices, how much more will he require specialists to play a role in the living Christ's offering of himself to his Father!

This is all the more apparent when one considers the Real Presence of Christ in the Eucharist. If any layman could consecrate the elements, Christ would suffer innumerable offenses in the Eucharist. Only someone who has been specially trained and who is specially trustworthy must be allowed to minister in this sacred event.

We can see the disaster that would result if every Christian were able to consecrate the elements if we look at 1 Corinthians 11:20-30. The Corinthians were offending Christ in the Eucharist in such a way some of them were becoming sick and even dying. Given that this is how much God the Father values the Presence of his Son in the Eucharist, how could he possibly allow every Christian, no matter how sinful, improperly educated, heretical, or even mentally unbalanced to consecrate the elements?

Innumerable disasters would result, and there is simply no way God would allow anyone other than a person specially trained in the proper administration of the sacrament to do the consecration.

### • **What is the sin of simony, and does it have anything to do with Simon Peter?**

Simony is the sin of attempting to buy or sell an office of the Church or a sacrament. The word "simony" does indeed come from the name Simon, but not from the name Simon Peter. It comes from the name of Simon the magician, who had heard the preaching of Philip in Samaria and had accepted baptism. In Acts 8:9-24 we find the account of this Simon, who offered money to Peter in exchange for the power to lay hands on people to confer the Holy Spirit. From Peter came an immediate and sharp rebuke. Ever since, the notion of buying an office of the Church or of buying grace has been referred to as simony.



### • **Парафіяльний Сніданок**

Церковне Братство Пресвятого сьогодні після Літургії буде мати сніданок "Все, що ви можете з'їсти" для усіх парафіян з 8:00 до 12:30 у шкільній кафетерії. Меню включає в себе яєчно, омлети на замовлення, млинці, бекон, ковбаса, оладки, яйця суфле, фрукти, сік, кава, чай. Пожертвування \$ 10 для дорослих, \$ 5 для підлітків 12-17. Діти до 12 років безкоштовно. Квитки можна буде придбати при вході до зали.

### • **Новорічна Забава**

Перше засідання комітету відбудеться у Понеділок 9 Листопада о 7:00 - год вечора у церковній залі. Прошу людей із комітету прийти на засідання щоб обговорити цьогорічну забаву. Якщо б ви хотіли замовити цілий стіл і продати на нього квитки то просимо поговорити із о. Іваном або ж задзвоніть до церковного офісу 7328260767



### • **Різдвяний Базар**

Наша парафіяльна школа буде проводити щорічний Різдвяний Базар у Неділю, 8 Листопада 2015 з 11:00 ранку до 5:00 вечора. Кави у церкві у цей день не буде, але ми усі після Літургії зможемо піти то шкільного залу випити каву та смачно пообідати. Також буде можливість виграти чудові призи, купити подарунки на Різдво та зіграти у різноманітних лотереях.

• **Зелена Картка Лотерея** – заповнити аплікацію на DV-2017 Diversity Visa Lottery можна лише електронно починаючи 1-го жовтня до за адресою <https://www.dvlottery.state.gov>

**Весілля** - якщо плануєте весілля у 2016 році, просимо, повідомити о. Івана принаймні шість місяців до передбачуваної дати вашого весілля. Не чекайте до останньої хвилини, або після того як ви зробили вже всі інші домовлення.

### • **Вивчення Англійської Мови**

Курси англійської мови у нашій парафії проводяться кожної Суботи з 6:15-7:30 вечора у церковній залі і провидять їх Меланія Феденишин. Уроки є безкоштовні, потрібне тільки ваше бажання учитися.

### • **Блаженніший Святослав Благовословлятиме Нові Мозаїки у Неділю, 15 листопада, під час Божественної Літургії в Катедрі у Філадельфії**

Запрошуються усі віряни до молитви разом з Блаженнішим Святославом, духовним Батьком нашої Української Католицької Церкви, і Митрополитом Стефаном з духовенством нашої Архиепархії вшанувати Богу посвячене чернече життя під час Божественної Літургії у неділю, 15 листопада 2015 року, яка розпочнеться о 2:30 пополудні в нашій Катедрі у Філадельфії. Під час Літургії, монахи та монахині чернечих чинів відновлять свої обіти, а також мозаїки Блаженної Йосафати Гордашевської та Блаженного Андрія Шептицького будуть посвячені. Після Служби Божої, дзвіниці з дзвоном з першої Катедри будуть посвячені і буде відмовлена особлива молитва за мир і добробут в Україні. Після відправ, всі запрошені на перекуску до Катедральної залі.

Наша парафія буде мати автобус для поїздки до Філадельфії. Квитки на автобус в \$15 для дорослої людини, і гроші за проїзд будуть зібрані в автобусі. Діти безкоштовно. **Автобус відїжджатиме від нашої церкви у у Неділю, 15 Листопада в 12:45 ранку і в 6:00 вечора з Філадельфії. ЗАЛИШИЛОСЯ ТІЛЬКИ ДВА ТИЖДНІ ЩОБ ЗАПУСАТИСЯ, Реєстраційна форма на автобус знаходиться на столику в церковному притворі.**

### • **Церквна Дошка Оголошень**

Не забудьте перевірити дошку Оголошень внизу при вході до церковної залі. Є оголошення на які не вистачає місця у церковному віснику, тому то ми їх поміщаємо на Дошці Оголошень

## Запитайте Священника ?

• **Скажіть будь-ласка, чи є гріхом звернення до людей, які можуть розказати про долю, те що чекає попереду? ( не гадання на картах, а якимось іншим способом)**

Звичайно, це є гріхом, причому великим. Тому що всі гадалки, ворожки, так звані провидці і цілителі, прикриваючись вірою в Бога, насправді є служителями сатани і користуються послугами бісів. Достеменно відомо, що кожна практикуюча гадалка чи ворожка має свого біса - прислужника. А кожна людина, що до гадалок та ворожок звертається ( неважливо, з якої причини), рахується та віроотступницею. Окрім того, така людина накликає на себе багато бід, тому що стає доступною для впливу демонічних сил. Ангел - Хоронитель від таких людей відступає.

• **Скажіть будь ласка чим можуть обернутися прокльони в сім`ї? Ніяк не могу перекопати в своїй сім`ї не використовувати їх.**

Такі речі як прокльони не повинно бути ні в якій сім`ї, тому що сім`я це святе, і відповідно її потрібно берегти в святості. З уст людини не повинно виходити нічого окрім молитви та прославлення Господа і лише добре, бо людина образ Божий. Усе зле, що виходить із уст людини самій же ж людині прийдеться покутувати, та це ще не все, не тільки людині, але і роду тієї людини яка проклинає. Тобто її прокльони обернуться проти неї самої, і навпаки її благословення буде на ній, і на тих кого благословляє. Прокльони дуже негативна риса і її потрібно позбутися, як це зробити потрібно зрозуміти що робить не добре для себе і для своїх дітей. Що просите те матимете! Кому, що бажаєте на те і надійтесь.

• **Як підходити до причастя і причащатися?**

До причастя підходимо благоговійно, схрестивши руки на грудях. Коли надійде наша черга, підходимо до священника і причащаємось, намагаючись не торкатися устами ложки. Перед самим причастям ікони на тетраподі не цілуємо, а просто молитовно підходимо до священника. Причащаючись, пильнуємо, щоб не штовхнути священника чи когось із причасників, аби ненароком частичка освяченого Хліба не впала на землю.

**Чи обов'язково називати своє ім'я під час причащення?**

Причастя є актом глибоко особистим, священник, причащаючись сам, мовить слова: «...Причащаюся я, раб Божий, священник [ім'я]», так само промовляє своє ім'я й диякон. Причащаючи вірних, священник промовляє таку ж формулу, яка передбачає називання причасника по-імени. Якщо священник знає вас особисто, то скажіть своє ім'я, щоб священник міг причасати його згідно згаданої формули причастя. Однак, якщо ви не встигли назвати імени або священник його недочув, це не має жодного впливу на результат нашого причащення, бо ж Господь знає всіх поіменно.

## ВАРТІСТЬ СЛУЖБИ БОЖОЇ.

1. На Службі Божій ти клячиш чи стоїш серед незліченного числа Ангелів, які в найбільшій захопленні є присутні при Божественній Жертві.
2. Одна Служба Божа, вислухана за життя, Богові миліша, а тобі корисніша від багатьох Служб Божих за тебе після твоєї смерті.
3. Вона тебе охороняє від різного лиха й численних небезпек, які мали б тебе стрінуті.
4. Через кожну Службу Божу ти скорочуєш собі чистилище, а душам в чистилищі даєш найбільшу поміч.
5. Через кожну Божественну Літургію заслуговуєш собі більшу славу в небі.
6. Ти дістаєш благословення священника, котре Бог потверджує в небі.
7. Ти є благословенним у твоїх дочасних заняттях і справах.
8. На кожній Службі Божій можеш зменшити дочасні кари за свої гріхи, менше чи більше — залежить від твоєї участі.
9. Через побожно вислухану Службу Божу ти даєш Спасителеві найбільшу славу.
10. Тоді Ісус доповняє багато твоїх недбальств і опущень.
11. Господь відпускає всі твої повсякденні гріхи, які ти постановив оминати.
12. Він відпускає всі незнані гріхи, з яких ти ніколи не сповідався.
13. Влада сатани над тобою зменшується.
14. Вислухані Служби Божі в годині смерті будуть твоєю потіхою.
15. Кожна Свята Літургія піде з тобою на Страшний Суд і буде благи для тебе помилування.

